ALEF

CGIL FVG

PUNOJME ME SIGURI

Shpjeguhes për sigurinë në vendin e punës për punëtorët e huaj në Itali

Questa guida
è realizzata con il contributo di:

Aziende servizi sanitari FVG
Servizi di prevenzione e sicurezza
negli ambienti di lavoro

a cura di

Associazione lavoratori emigrati
del Friuli Venezia Giulia

Via Malignani 8 - 33100 UDINE

Tel. 0432.479562
Fax 0432.487119

alef@alef-fvg.it
www.alef-fvg.it

con la collaborazione di

Cgil - Friuli Venezia Giulia

via Vidali 1 - 34121 Trieste

Tel. 040.662003
Fax 040.768844

fvg@mail.cgil.it
www.fvg.cgil.it

PER NJE PUNE ME TE SIGURT, PER NJE SHOQERI ME TE MIRE

Projekti “Punonjësit e huaj dhe siguria në vendin e punës” e paraqitur nga ALEF-i dhe i realizuar bashkë me CGIL- in Friuli Venecia Xhulja në fushën e bashkëpunimit “Bashkë për të drejtat” përfaqëson pa dyshim eksperiencën e një eksperimenti për kërkim-veprim në plan të parë për krahinën tonë dhe një nga më kuptimplotet në nivel kombëtar.
Që nga viti 2000, kur ALEF-i dhe CGIL-i fillonin të merreshin sistematikisht me këtë cështje në drejtim të veçantë për punonjësit emigrant, krahina autonome Friuli Venecia Xhulja dëshironte të përkrahte në mënyrë konkrete këtë nismë , me mirënjohjen e cilesisë së projektit, origjinalitetin e mjeteve të propozuara dhe mbi te gjitha rëndësinë që ka kjo temë për jetën dhe mirëqenien e dhjetrave dhe qindrave punëtorëve të mërguar që rrojnë dhe punojnë në ndërmarrjet e krahinës.
është e drejtë dhe e nevojshme edhe mirënjohja e angazhimit të Shoqatës dhe të botës sindikaliste në çështjet e pjesëmarrjes në Shoqëri dhe miratimin e një grupi të densur në botën e punës ndaj të cilit shpesh nuk vemi më largë një njoftimit o një relazionit që më shpeshe është objekt i fushatave opinioniste me vulë raciste.
Udhëzuhesi për sigurinë në vendet e punës të punonjësve të huaj në Itali që po ju paraqesim nuk është vetëm rishytpja i një botimi të mëparshëm të mirëinformuar: është në radhë të parë vërtetimi për vlefshmërise e nje mjeti për marrveshjen dhe miresinë e mënyrës së zgjedhur.
Informazioni nëpërmjet romanit vizatimor dhe figurave është në gjendje të arrijë në mënyrë të menjëhershme dhe të vlefshme, se mbi të gjitha është i mbështetur edhe nga një përcaktim i rreptë dhe kompetent i përmbajtjes së tekstit.
Suksesi i botimit të parë, jemi të bindur që do vërtetohet nga botimi i ri, dhe i ofruar në një numur më të madhë përkthysve për të mundur në këtë mënyrë tju drejtohemi më shumë punetorëve dhe punonjësve në territorin tonë.

ROBERTO ANTONAC
Këshilltar i krahinës për idenditetin gjuhësor dhe për emigrantët,
në arsim, në kultur, në sport,
në politik, për paqen dhe lirinë.
EZIO BELTRAME
Këshilltar i krahinës për shëndeti

INDIRIZZI UTILI - ADRESA TE NEVOJSHME

CGIL-ALEF – UFFICIO DIRITTI				
		Telefono	**Fax**	
Trieste	Via Pondares 8	040.3788232	040.772474	trieste@mail.cgil.it
Gorizia	Via XXIV Maggio 1	0481.33411	0481.536531	gorizia@mail.cgil.it
Monfalcone	Via Pacinotti 21	0481.416424	0481.411994	fiom.monfalcone@fvg.cgil.it
Udine	Via Bassi 36	0432.550350	0432.545970	immigrazione@fvg.cgil.it
Gemona	Via Campagnola 15	0432.970293	0432.970432	immigrazione@fvg.cgil.it
Pordenone	Via S. Valentino 30	0434.545117	0434.532154	immigrazione@fvg.cgil.it

AZIENDE SERVIZI SANITARI – Prevenzione e sicurezza degli ambienti di lavoro				
		Telefono	**Fax**	
Trieste - Ass 1	P.le Canestrini 2	040.3997402	040.3997403	segreteria.uopsal@ass1.sanita.fvg.it
Monfalcone - Ass 2	Via Galvani 1	0481.487629	0481.487628	medlav@ass2.sanita.fvg.it
Gemona - Ass 3	P.za Baldissera 1	0432.989500	0432.989520	dip@ass3.sanita.fvg.it
Udine - Ass 4	Via Chiusaforte 2	0432.553260	0432.553910	psal@ass4.sanita.fvg.it
Palmanova - Ass 5	Fraz. Sottoselva	0432.921574	0432.921590	dip-uopsal@ass5.sanita.fvg.it
Pordenone - Ass 6	V. Vecchia Ceramica 1	0434.369800	0434.369924	carlo.venturini@ass6.sanita.fvg.it

INAIL – Istituto nazionale per l’Assicurazione contro gli infortuni sul lavoro				
		Telefono	Fax	
Trieste – dir. regionale	Via Fabio Severo 12	040.6729222	040.6729348	friuli@inail.it
Trieste	V. Teatro Romano 18	040.6729222	040.6729202	trieste@inail.it
Gorizia	Via Roma 20	0481.59822	0481.59850	gorizia@inail.it
Monfalcone	Via Cosulich 4	0481.71522	0481.71550	monfalcone@inail.it
Udine	Piazza Duomo 7	0432.240222	0432.240240	udine@inail.it
Cervignano	Via Roma 97	0431.370297	0431.34105	cervignano@inail.it
Tolmezzo	Tolmezzo Via Del Din 11	0433.48222	0433.48250	tolmezzo@inail.it
Cividale - c/o Inps	Loc. Carraria 49	0432.700047	0432.700512	
Pordenone	V. Vecchia Ceramica 3	0434.500222	0434.500234	pordenone@inail.it
Spilimbergo - c/o Inps	Via Barbacane 2	0427.40142	0427.40143	

SOTE NE DARKE FLASIM PER SIGURINE

Personazhet

Agostino

Ali

Berisha

Xherri

Xhusepe

Joan

Lazana

Maktari

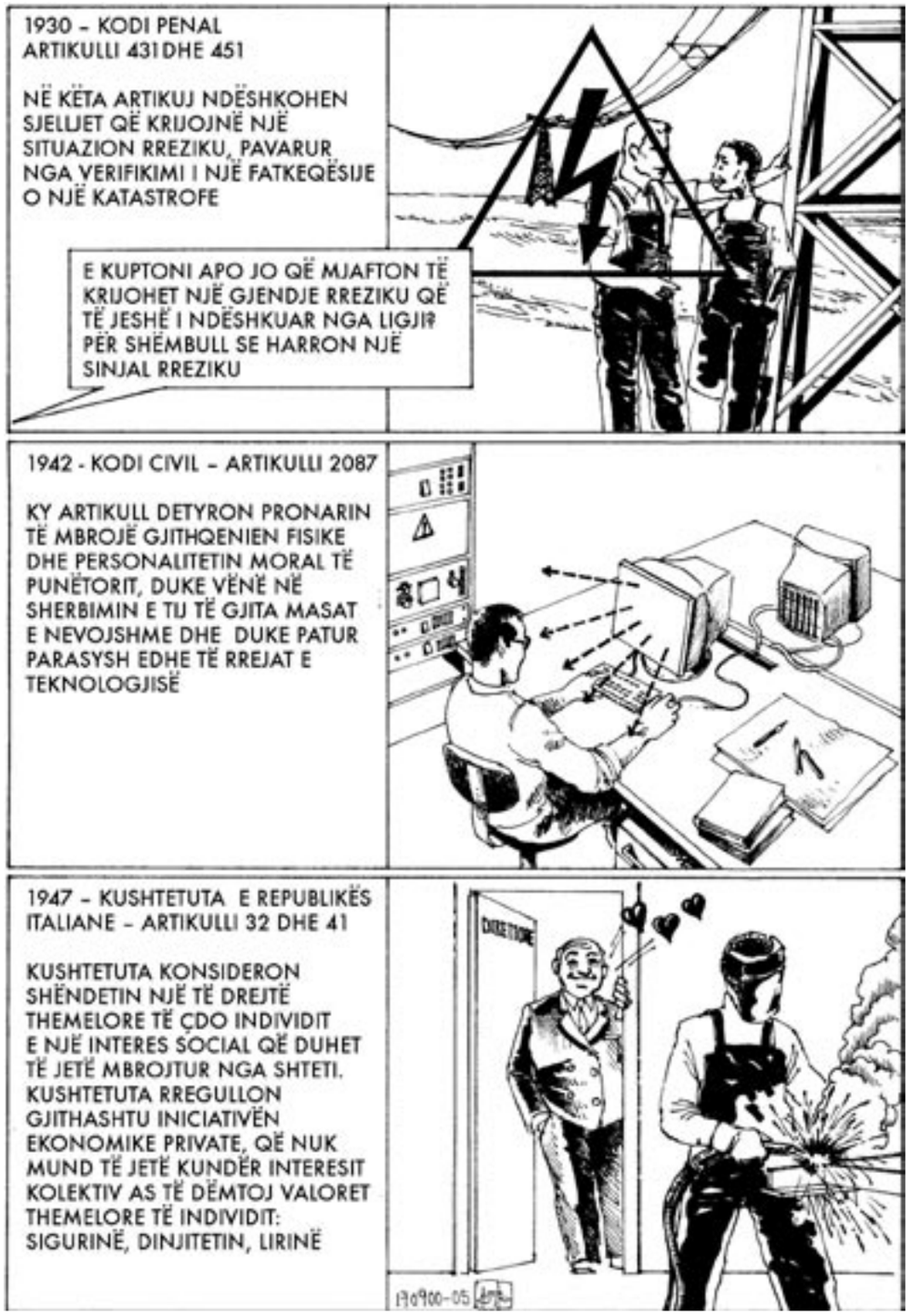
Nuri

Një mbasdite në fund të korrikut, në një apartament në qender të Udinës, disa shokë po bisetojnë ndërsa presin të shikojnë një film

C'VAPË
MAKTAR NUK TË KUPTOJË.... NUK JE MËSUAR ME VAPË NË SENEGAL?
SHIKO KUSH FLETË! NUK ISHE TI QË ANKOHESHE PËR TË FTOHTIN KËTË DIMËR?
PSIKOLOGHIKISHT EDHE MUND TË MËSOHESH ME KLIMEN, DMTH TË TË DUKET NORMALE, POR KUR BËNË VAPË O KUR BËNË FTOHTË NUK KË Ç'TË BËSHËI
I LUMTË NURIT FILOSOFIT NGA TUNIZIA! POR TANI DUA TË SHIKOJ FILMIN NË QETËSI
E DËGJOVE, ALI? KUR ËSHTË DICKA QË KA TË BËJË ME RUMANINË E TIJ NUK MUND AS TË MARRËSH FRYMË
KE TË DREJTË! KËSHTU ËSHTË JOAN
O ZOT!
EJ, XHERRI!
Ç'NDODHI?
SBAM

NDODHI NJË GJË E TËMERRSHME
NJË SHOKË PREHU GISHTAT E DORËS NË NJË MAKINË
PO SI NDODHI?
NUK E DIMË MAKTAR... PUNONTE VETËM NË NJË SHARRË QARKORE
PO JU JENI TË INFORMUAR PËR RREZIQET NË FABRIKËN TUAJ?
Ç'FARË?
NË NDËRMARRJEN QË PUNOJ UNË ME JOANIN E MAKTARIN, PRONARI ORGANIZOJ NJË KURS INFORMAZIONI PËR SIGURINË NË PUNË, SIPAS DEKRETIT TË LIGJIT 626/94
Ç'THOTË LASANA ËSHTË E VERTETË:ËSHTË ME DETYRIM TË NJOFTOJMË DHE TË FORMOJMË PUNËTORET PËR SIGURINË NË PUNË

SIGURISHTI ERDHI NJË VËLLA AFRIKAN QË TË NA MËSOJ SHUMË GJËRA: LEXO MBI SIGURINË, SJELLJET QË DUHET TË KEMI NË PUNË...
... DHE MBI TË GJITHA Ç'FARË NUK DUHET TË BËJMË GJATË PUNËS
DO TË JETË PA TJETËR I NJËJTI INXHINJER QË ERDHI TEK NE, APO JO ALI?
PO, ASHTU ËSHTË
INXHINJERI FOLI PËR LIGJET NË LËNDËN E SIGURISË DHE TË IGJENËS NË PUNË
MAKTAR, PSE NUK E MERR KËSHTU MUND TA SHIKOJMË BASHKË?
MIRËI E KAMË NË DHOMË
ME QË RA FJALA:E DINIT JU QË LEGJISLATURA ITALIANE QË NGA 1930-ta FLETË PËR SIGURINË NË PUNË?
JA MATERIALI QË NA KANË DHËNË... KY ËSHTË MË INTERESANT NGA FILMI
Ç'THUA JOAN?
PATJETËR
CLIC

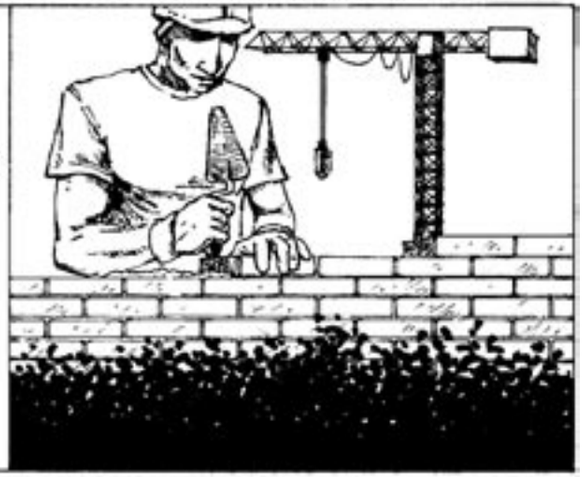

1930 – KODI PENAL ARTIKULLI 431 DHE 451
NË KËTA ARTIKUJ NDËSHKOHEN SJELLJET QË KRIJOJNË NJË SITUAZION RREZIKU, PAVARUR NGA VERIFIKIMI I NJË FATKEQËSIJE O NJË KATASTROFE
E KUPTONI APO JO QË MJAFTON TË KRIJOHET NJË GJENDJE RREZIKU QË TË JESHË I NDËSHKUAR NGA LIGJI? PËR SHEMBULL SE HARRON NJË SINJAL RREZIKU
1942 - KODI CIVIL – ARTIKULLI 2087
KY ARTIKULL DETYRON PRONARIN TË MBROJË GJITHQENIEN FISIKE DHE PERSONALITETIN MORAL TË PUNËTORIT, DUKE VËNË NË SHERBIMIN E TIJ TË GJITA MASAT E NEVOJSHME DHE DUKE PATUR PARASYSH EDHE TË RREJAT E TEKNOLOGJISË
1947 – KUSHTETUTA E REPUBLIKËS ITALIANE – ARTIKULLI 32 DHE 41
KUSHTETUTA KONSIDERON SHËNDETIN NJË TË DREJTË THEMELORE TË ÇDO INDIVIDIT E NJË INTERES SOCIAL QË DUHET TË JETË MBROJTUR NGA SHTETI. KUSHTETUTA RREGULLON GJITHASHTU INICIATIVËN EKONOMIKE PRIVATE, QË NUK MUND TË JETË KUNDËR INTERESIT KOLEKTIV AS TË DËMTOJ VALORET THEMELORE TË INDIVIDIT: SIGURINË, DINJITETIN, LIRINË
DIREZIONE

1955 – D.P.R. (DEKRET I PRESIDENTIT TË REPUBLIKËS) 547/55.
"NORMAT PËR PARANDALIMIN E AKSIDENTEVE NË PUNË"

ËSHTË E PËRBERË NGA 406 ARTIKUJ, KU NUMËROHEN NORMAT NË TË CILAT DUHËN TË PËRSHTATEN VENDET E PUNËS, IMPIANTET, MAKINARËT DHE VEGELAT E PUNËS

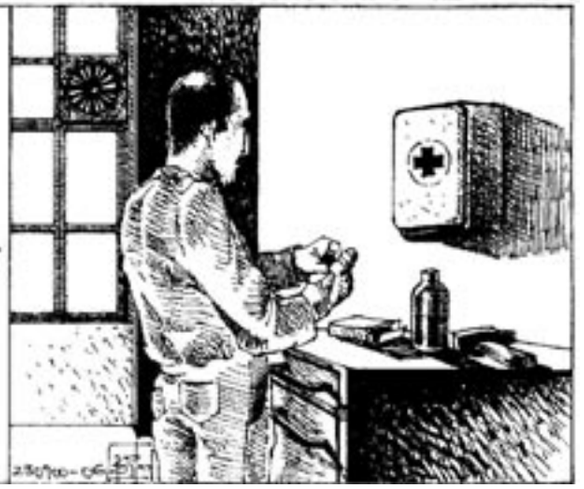
1956 – D.P.R. 164/56
"NORMAT MBI PARANDALIMIN E AKSIDENTEVE NË PUNËT E NDËRTIMIT"

DISIPLINË DHE MASA PËR SIGURINË NË KANTIERET E NDËRTIMIT



1956 – D.P.R. 303/56
"NORMAT E PËRGJITHSHME PËR IGJENËN E PUNËS"

PËRCAKTON NORMAT ESENZIALE PËR TË MBROJTUR SHËNDETIN E PUNËTORËVE GJATË PUNËS. FLET NË TË VEÇANTE PËR PUNËN, PËR VIBRAZIONET, PËR SUBSTANZAT E RREZIKSHME, PËR NDIHMËN E PARË DHE PËR DRITËN ELEKTRIKE, QARKULLIMIN E ARIES, SHËRBIMET SHËNDETËSORE DHE DHOMAT E ZHVESHJES



1970 – LIGJI 300/70
"KUSHTETUTA E PUNËTORËVE"
ARTIKULLI 3

KY ARTIKULL JU NJEH PUNËTORËVE TË DREJTËN E KONTROLLIT DHE TË VIGJËLIMIT, GJITHASHTU EDHE TË DREJTËN E SUGJERIMIT PËR KERKIMIN DHE ZBATIMIN E MASAVE TE NEVOJSHME PËR SHËNDETIN DHE SIGURINË NË PUNË

1991 – D.LGS. (DEKRET LEGJISLATIV) 277/91
"REALIZIMIN E DIREKTIVAVE CEE N.80/1107, 82/188, 88/642 NË TEMËN E MBROJTJES SË PUNËTORËVE KUNDËR RREZIQEVE QË RRJEDHIN NGA EKSPOZIMI NË AGJENTET KIMIKE, FISIKE DHE BIOLOGJIKE GJATË PUNËS SIPAS NORMËS SË ARTIKULLIT 7 TË LIGJIT 212/90"

VENDOS NORMAT E NEVOJSHME PËR TË MBROJTUR PUNËTORËT KUNDËR EKSPOSIZIONIT NË PLUMB, NË GELQERE E NË ZHURMË

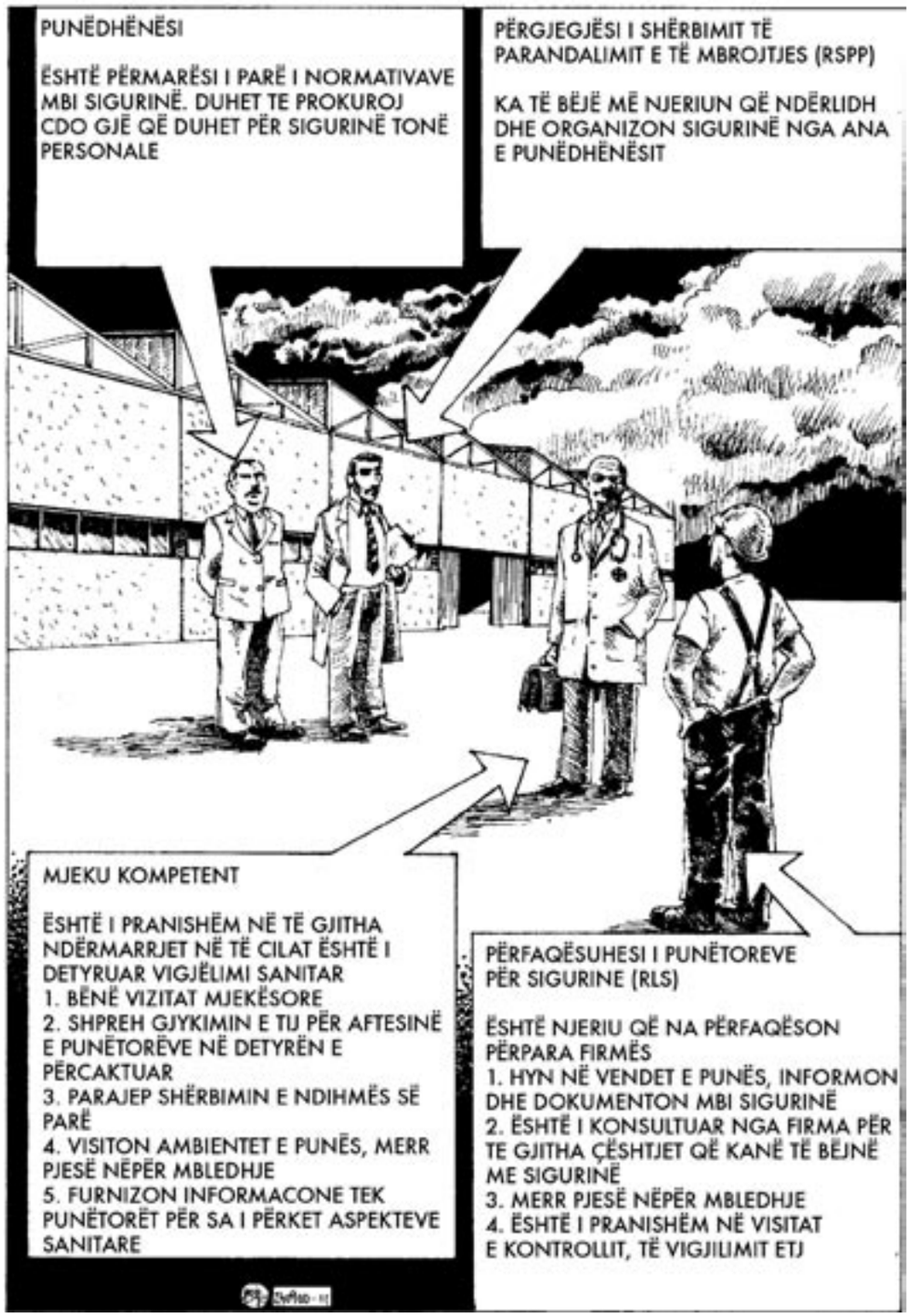
1994 – D.LGS. 626/94
"REALIZIMIN E DIREKTIVAVE CEE 89/391, 89/654, 89/655, 89/656, 90/269, 90/270, 90/394 DHE 90/679 PËRSA I PËRKET PËRMIRESIMIT SË SIGURISË DHE SHËNDETIT TË PUNËTORËVE NË VENDIN E PUNËS"

PËRCAKTON NORMAT PËR ORGANIZIMIN E SIGURISË NË NDËRMARRJE

JANË EDHE SHUM Ë LIGJË TË TJERA MBI ARGUMENTE TË SAKTËSUARA PËR SIGURINË...I MBAN MEND JOAN?
SI JO, PASTAJ NA FOLI PËR RERSONA TE NRYSHEME QË DUHET TË INTERESOHEN PËR SIGURIMIN E PUNËTOREVE, DUKE FILLUAR QË NGA TE NJEJTET PUNËTORËT
E DINI JU QË NE PUNËTORET MUND TË NDËSHKOHEMI MË ARRESTIM PËR NJË MUAJ DHE MË NJË GJOBË NGA 206,58 € GJER NË 619,75 € NEQOFTËSE NUK BËJMË DETYRËN TONË?
E CILAT JANË KËTO DETYRIME QË MUND TË NA KUSHTOJNË KAQË SHTRËNJTË?
JANË ATO TË SHKRUARA NË ARTIKULLIN 5 TE D.LGS. 626794, NË MËNYRË TË VEÇANTË...
TË VEZHGOJMË DISPOZICIONET DHE UDHËZMET DUKE FILLUAR NGA PUNËDHËNESI E NGA EPRORËT
MANUALE DI SICUREZZA
TE PËRDORIM ME KORREKTËSI SISTEMAT E MBROJTJES, MAKINAT DHE VEGLAT E PUNËS
TË LAJMEROJMË SA MË SHPEJTE KUR KEMI TË BËJMË ME MOS FUNKSIONIMIN E VEGLAVE O GJËNDJEN E RREZIKUT QË JEMI TË PARALAJMERUAR
DIREZIONE

TJU NËNSHTROHEMI KONTROLLEVE SHËNDETESORË
TË JAPIM KONTRIBUTIN TONË NË MBAJTJEN E GJENDJES SË SIGURISË NË NDERMARRJE
ENTRATA
MË DUKEN SJELLJE NORMALE QË DUHET TË KEMI NË PUNË
EDHE TË RESPEKTOJMË SINJALET E UDHËTIMIT DUHET TË JETË NATURALE, POR...
... CDO VIT KEMI SHUMË TË VDEKUR RRUGEVE! SIÇ SHIKON NUK ËSHTË KAQ E NATYRESHME
DUHET MBI TË GJITHA NJË KULTURË PËR SIGURINË
MEGJITHATË, MË SHUMË DHE NGA DETYRIME, PUNËTORËT KANË EDHE TE DREJTA
E CILAT JANE?
E DREJTA TË MARIN INFORMAZIONE TË PËRSHTATSHME
TË DREJTËN TË MARIN INFORMACIONE MBI TË GJITHA RREZIQET E PARAQITURA NË NDERMARRJE E NË MËNYRË TE VEÇANTË MBI ATO QË I PERKASIN DETYRËS SË TIJ

TË DRËJTËN E VENJES NËN NJË MBIKEQYRJE TË SAKTË SANITARE
TË DRËJTËN E LARGIMIT NGA VENDI PUNËS NE RASTË RREZIKU TË KEQ E TË SHPEJTE
TË DRËJTËN E PASJES SË NJË PËRFAQËSUHESI PËR SIGURIMIN
MË DUKEN TE DREJTA TE SHËNJTA
DERI TANI FOLËT PËR PËRGJEQESI TË DREJTA DHE DETYRIME TË PUNËTORIT ...
... POR KEMI EDHE PERGJEGJËS TË TJERË PËR SIGURINE TONË?
NATYRISHT NUR
PUNËTORI ËSHTË PËRGJEGJËSI I PARË PËR SIGURINË E TIJ
POR EKZISTOJNE EDHE PËRGJEGJËS TE TJERË, JA KU JANË
TREGOI EDHE TEK NE


PUNËDHËNËSI
ËSHTË PËRMARËSI I PARË I NORMATIVAVE MBI SIGURINË. DUHET TE PROKUROJ CDO GJË QË DUHET PËR SIGURINË TONË PERSONALE
PËRGJEGJËSI I SHËRBIMIT TË PARANDALIMIT E TË MBROJTJES (RSPP)
KA TË BËJË MË NJERIUN QË NDËRLIDH DHE ORGANIZON SIGURINË NGA ANA E PUNËDHËNËSIT
MJEKU KOMPETENT
ËSHTË I PRANISHËM NË TË GJITHA NDËRMARRJET NË TË CILAT ËSHTË I DETYRUAR VIGJËLIMI SANITAR
1. BËNË VIZITAT MJEKËSORE
2. SHPREH GJYKIMIN E TIJ PËR AFTESINË E PUNËTORËVE NË DETYRËN E PËRCAKTUAR
3. PARAJEP SHËRBIMIN E NDIHMËS SË PARË
4. VISITON AMBIENTET E PUNËS, MERR PJESË NËPËR MBLEDHJE
5. FURNIZON INFORMACONE TEK PUNËTORËT PËR SA I PËRKET ASPEKTEVE SANITARE
PËRFAQËSUHESI I PUNËTOREVE PËR SIGURINE (RLS)
ËSHTË NJERIU QË NA PËRFAQËSON PËRPARA FIRMËS
1. HYN NË VENDET E PUNËS, INFORMON DHE DOKUMENTON MBI SIGURINË
2. ËSHTË I KONSULTUAR NGA FIRMA PËR TE GJITHA ÇËSHTJET QË KANË TË BËJNË ME SIGURINË
3. MERR PJESË NËPËR MBLEDHJE
4. ËSHTË I PRANISHËM NË VISITAT E KONTROLLIT, TË VIGJILIMIT ETJ

POR DUHËT TË DINI QË LIGJET DHE DISPOZICIONET E FIRMËS KANË EFEKT TË PAKËT PA KONTRIBUTIN TONË

ËSHTË KAQ E VESH-TIRE

TI BËRË UNIVERSITET, POR UNË JAM SHUME I PADITUR PËR TË KUPTUAR KETO GJËRA

NUK ESHTE E VERTE-TËI JANË GJËRA TE THJESHME...

DHE DUHET TI NJOHIM TË GJITHË

KË TË DREJTË MAKTAR!

Ç'FARË DUHET TË BËJMË?

MBI TË GJITHA, ËSHTË E RËNDËSISHME TË MBAJMË NJË SJELLJE TË DREJTË NË VENDIN E PUNËS, PËR SHEMBULL:

TË EVITOJMË TË BËJMË SHAKA TEK KOLLEGËT OSE TJU TËRHERIM VË-MENDJEN GJATË PUNËS

TË JEMI GJITHMONË TË KUJ-DESSHËM NË OPERACIONET E NDRYSHME QË BËHEN

TË RRESPEKTOJMË NORMAT E SJELLJES DHE UDHËZIMET E LIGJIT

E SHIKON XHERRI? KEMI NORMAT E SJELLJES NË PU-NË DHE NORMAT E SJEL-LJES NË RASTET E AKSIDEN-TEVE OSE NE RASTET E ZJARRIT QË PUNTORI DUHET TË RESPEKTOJ

LE TI MARIM ME RRADHË: FILOJMË ME NORMAT E SJELLJES NË VENDIN E PUNËS

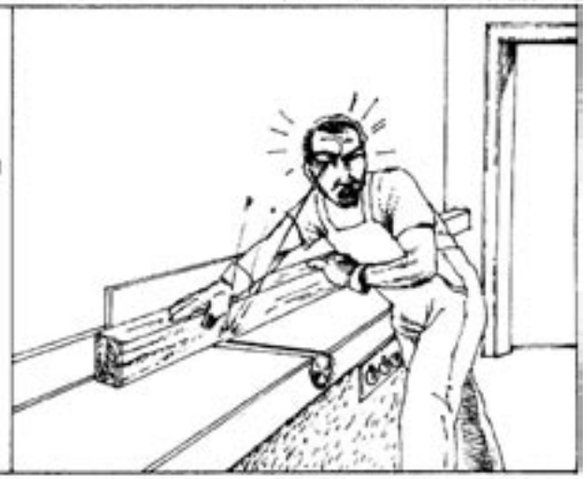
RREGULLA E PARË PËR TJU SHMANGUR AKSIDENTEVE DHE PËR TË MBAJTUR GJITHMONË TË PASTËR DHE TË RENDSHËM VENDIN E PUNËS, DUKE PASUR NË MËNYRË TË VEÇANTE KUJDES PËR DYSHEMENE DHE VEGLAT E PUNËS

TË KEMI GJITHMONË PARASYSH QË PRDUKTET KIMIKE MUND TË PROVOKOJNË EDHE SEMUNDJE, SHUMË TË RRËNDA

TË MBROHEMI NGA ZHURMA SE MUND TË NA SHURDHOJ

MUNGESA E MEKANIZMEVE PËR MBROJTJEN MUND TË LIND AKSIDENTE SHUMË TË RËNDA DHE NË DISA RASTE EDHE VDEKJEN

NË RAST NEVOJE, TË PËRDORET GJITHMONË SISTEMI I MBROJTJES INDIVIDUALE: DORACKAT, MASKARA, KËPUCET E PUNËS, HELMETA, KUFJET KUNDËR ZHURMËS, BREZIN E SIGURIMIT, ETJ



TË RESPEKTOHEN GJITHMONË SINJALET E SIGURIMIT NË AMBIENTET E E PUNËS. AFISHET E VËNA NË NDËRMARRJE DUHET TË RESPEKTOHEN SI ATO QË GJEJMË KUR UDHËTOJME

TË MBAHEN GJITHMONË TË MBYLLURA ENËT QË PËRMBAJNË PRODUKTE KIMIKE KUR NUK JANË NE PËRDORIM. TË VËZHGOHEN GJITHMONË ME KUJDES RREGULLAT DHE PËRSHKRIMET E ETIKETAVE DHE TË SKEDAVE TË SIGURIMIT TË PRODUKTEVE NË PËRDORIM

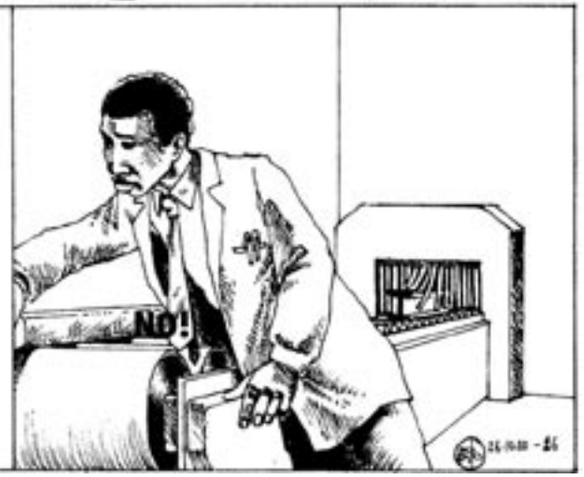
TË PËRDOROHEN VEGLAT E PUNËS VETËM PËR PËRDORIMIN E PËRCAKTUAR. TË MOS PËRDOREN ATO QË JANË TË PËRDORURA OSE NË GJENDJE TË KEQE

TË MOS LËVIZEN OSE TË DËMTOHEN MEKANIZMET E SIGURIMIT SI ÇELËSAT,MBROJTËSET E PJESËVE TË LËVIZSHME, ÇELËSI I SIGURIMIT, SISTEMI I SIGURIMIT...

TË MOS BËHET ASNJË NDËRHYRJE NË PJESËT QË JANË NË LËVIZJE. DMTH TË SHMANGET TË VAJOSET, TË GRASOHET, E TË RIFILLOJNË PUNËN PJESËT E NJË MAKINE NË LËVIZJE

TË MOS BËHEN KURRË NDËRHYRJE NË PJESËT QË JANË NË TENSION. TË MOS NDËRHYET KURRË NË QUADRIN ELEKTRIKE NËQOFTËSE NUK EKSISTON NJË INFORMACION I DUHUR

TË MOS TË PËRDOREN GJATË PUNËS VESHJE QË MUND TË KRIJOJNË KAPJE TE LEHTA ME PJESËT NË LËVIZJE

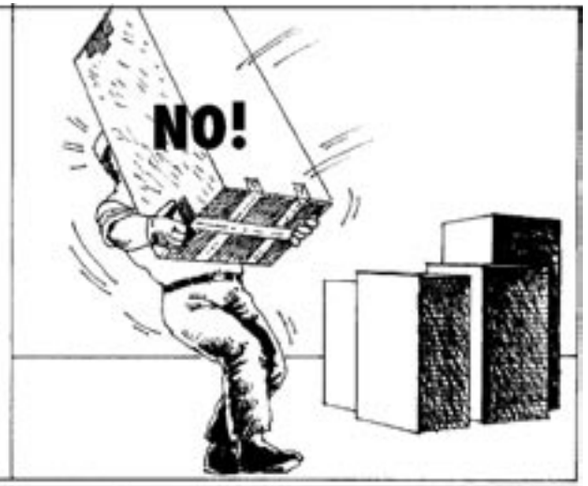


TË MOS TË PËRDOREN KËPUCE JO TË PËRSHTATESHME SI SANDALE O SHAPKA

TË MOS PËRDOREN SUBSTANCA TE DEMSHME OSE ERË E KOMPRESUAR PËR PASTRIMIN PERSONAL OSE PËR PASTRIMIN E RROBAVE TË PUNËS

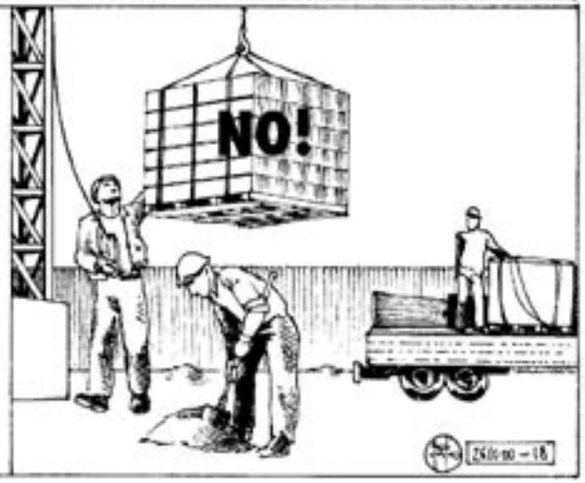
MOS TË PËR KULNI TRUPIN GJATË NGRITJES SË PESHAVE: POR PËRQËNDRONI SFORCIMIN TE KËMBËT, DUKE MBAJTUR KËSHTU NGARKESËN AFËR TRUPIT

TJU SHMANGENI NGRITJES SË PESHAVE TË RËNDA DHE TË PENGUSHME ME DUAR.
TË PËRDORNI MJETET MEKANIKE PËR TË NGRITUR PESHAT OSE, NËQOFTËSE ATO NUK GJENDEN ATJE, TË KËRKONI NDIHMËN E KOLEGEVE



GJATË TRNSPORTIMIT ME DUAR TË MATERIALEVE, TË SHMANGENI TË NËNSHTRONI SHTYLLËN KURRIZORE NË PËR KULIE TË VAZHDUESHME

GJATË PËRDORJES SË NJË MJETIT MEKANIK PËR NGRITJEN E PESHAVE, RESPEKTONI PRURJEN E SHUMTË TË TË NJEJTIT MJET.
TË SHMANGET TË KALOHEN PRURJET E PEZULLUARA MBI NJERZIT DHE ZONAT E PUNËS



GJATË PËRDORIMIT TË VAGONEVE PËR NGRITJEN, TË KUFIZOHET SHPEJTESIA DHE TE PËRDOREN ZONAT E PËRSHTATESHME TË QARKULLIMI. ËSHTË E NDALUAR TË PËRDOREN VAGONET SI MJET TRANSPORTI PËR PERSONA TË TJERA

MOS DEPOZITONI MATERIALE PËRPARA ZJARRFIKSEVE, HIDRANTEVE, NE DALJET E RASTEVE TË JASHTËZAKONSHEME JO QË EDHE NË RRUGET E TRANSPORTIT DHE TË LARGIMIT

TË MOS TË HANI, TË PINI OSE TË PINI DUHAN NE VENDIN E PUNËS: TË PËRDOREN LOKALET E PËRSHTATESHME

TË RESPEKTOHET GJITHMONË NDALIMI I DUHANIT I SHËNUAR NË TABELE

KETO JANË DISA NGA SHUMË RREGULLAT E SJELLJES NË PUNË

... TË KUPTOHET SI DUHET TË SILLEMI NË PUNË

LE TË SHIKOJMË Ç'FARË KEMI PAS NORMAVE TË SJELLJES GJATË PUNËS

KEMI NORMAT E SJELLJES NË RASTIN E AKSIDENTEVE

TË NJOFTOJMË MENJËHERË TEK EPRORËT ÇDO AKSIDEN, EDHE PLAGOSJET MË TË VOGLA QË NUK ËSHTË E NEVOJSHME LARGIMI NGA PUNA

KUR VERIFIKOHET NJË AKSIDENT, TË LAJMËROHET PËRGJEGJËSI I SHËRBIMIT TË PARANDALIMIT DHE TË MBROJTJES (RSPP) DHE SQUADRËN E EMERGJENCËS OSE 118

MOS KËRKONI KURRË TË SPOSTONI NJË PERSON TË AKSIDENTUAR PAS NJË RRËNJES

KUJTOHUNI GJITHMONË TË SILLNI ME NJË HERË CERTIFIKATËN MJEKËSORE TË AKSIDENTIT NË NDËRMARRJE. FIRMA DUHET TA DENONCOJ TEK INAIL BRENDA 48 ORËVE

NE FUND TË AKSIDENTIT, TË KUJTOHENI TË SILLNI CERTIFIKATËN MJEKESORE SË MBYLLJES SË AKSIDENTIT

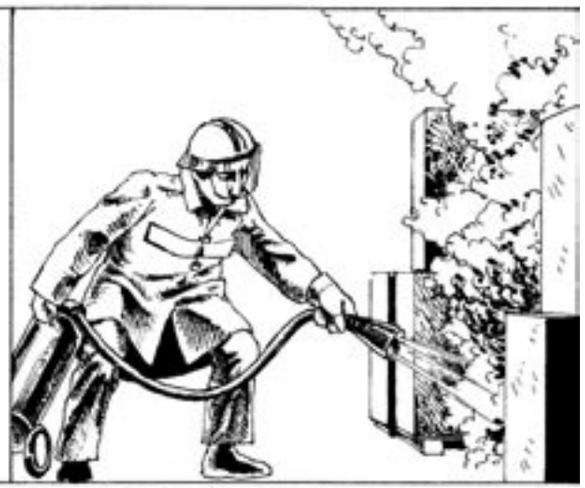
NË FUND NDODHEN NORMAT E SJELLJES NË RASTIN E NDESJES

PËR KËTO DO TË FLASE UNË!

BËRA KURSIN E USHTRIMIT NË NDËRMARRJE

MBI TË GJITHA TË MBAJMË QETËSINË TONË

PERSONELI I USHTRUAR DUHET TË SULMOJ FLAKËN DUKE PËRDORUR MJETE PËR SHUARJEN, NDËRSA TË TJERËT LËNË VENDIN E INTERESUAR DUKE LAJMËRUAR SKUADRËN E ZJARRFIKSES DHE RSPP-në



PO ËSHTË E NEVOJSHME, SKUADRA E ZJARRËFIKSES TË VË NË PËRDORIM PLANIN E NDERMARRJES P NDERMARRJES PËR SIGURINË: ZBRAZJEN E FIRMËS, NJOFTIMIN E115, ETJ

TË NDIQEN GJITHMONË UDHËZIMET DHE URDHËRAT E ZJARRËFIKSJES

SEGNALI DI DIVIETO – SINJALET E NDALIMIT

Questi segnali vietano comportamenti che possono causare pericoli a se stessi o agli altri

Caratteristiche

- forma **rotonda**
- immagine **nera** su sfondo **bianco**, bordo e barra trasversale **rossa**

NON SI DEVE FARE, È VIETATO

Janë sinjale që ndalojnë një sjelljë që mund të shkaktoj një rrezik në vetvete o për të tjeret

Karrakteristikat

- forma e **rrumbullakët**
- figure e **zezë** në sfond të **bardhë**, bord i bardhë dhe vize traversale ngjyre të **kuqe**

NUK DUHET TË BEHET. ESHTË Ë NDALUAR!

ESEMPI – SHEMBUJ

Vietato spegnere con acqua

Ndalim i shuarjes me ujë

Acqua non potabile, non bere!

Ujë i papijeshem, mos pij!

Divieto di accesso

Ndalim i hyrjes

Divieto di transito ai carrelli

Ndalim qarkullimi i vagoneve

Vietato usare fiamme libere

Ndalim përdorimi i flakëve të lira

Vietato fumare

Ndalohet duhani

SEGNALI DI PRESCRIZIONE – SINJALET E PERSHKRIMIT

Sono segnali che indicano un comportamento da seguire

Caratteristiche

- forma **rotonda**
- immagine **bianca** su sfondo **blu**

SI DEVE FARE

Janë sinjale që tregojnë një sjellje për të ndjekur

Karrakteristikat

- forma e **rrumbullakët**
- figure e **bardhë** në sfond **blu**

DUHET TË BEHET

ESEMPI – SHEMBUJ

Obbligatorio il casco protettivo

Detyrim i kasketit

Protezione da cadute obbligatoria

Mbrojtja kundër rrenieve

Maschera obbligatoria

Detyrimi i maskës

Protezione udito obbligatoria

Detyrimi i kufies

Protezione occhi obbligatoria

Mbrojtje e detyruar e syve

Abiti di sicurezza obbligatori

Mbrojtje e detyruar e trupit

Obbligo generico con eventuali segnali supplementari

Detyrim gjeneral i shtuar në tabel tjetër

SEGNALI DI AVVERTIMENTO – SINJALE TE LAJMERIMIT

Sono segnali che avvertono di un rischio o di un pericolo

Caratteristiche

- forma **triangolare**
- immagine **nera** su sfondo **giallo** con bordo **nero**

PERICOLO!

Janë sinjale që lajmerojne një rrezik

Karrakteristikat

- forma **trekëndëshi**
- figure e **zezë** në sfond e **verdhë**, bord i **zi**

RREZIK!

ESEMPI – SHEMBUJ

Bassa temperatura

Temperatur e ulët

Materiale comburente

Materiale që ndizet

Materiale esplosivo

Material eksplosiv

Mater. infiammabile o alta temperatura

Material që merr flake ose temperature e larte

Sostanze tossiche o velenose

Substanzë helmuse

Sostanze corrosive

Substanzë dëmtuese

Sostanze nocive o irritanti

Substanzë e dëmshme ose ngazmuese

Rischio biologico

Rrezik biologjik

Radiazioni non ionizzanti

Radiazione jo jonixate

Materiale radioattivo

Material radioaktiv

Campo magnetico intenso

Fushë magnetite e fortë

Tensione elettrica

Tension elektrik

Carichi sospesi

Ngarkim i pezulluar

Carrelli di trasporto

Vagone në levizje

Caduta con dislivello

Rrenje pa nivel

Pericolo di inciampo

Rrezik pengimi

Pericolo generico

Rrezik i përgjithshëm

SEGNALI DI SOCCORSO-SALVATAGGIO
SINJALE TE NDIHMES DHE TE SHPETIMIT

Sono segnali che indicano le uscite di sìcurezza, i mezzi di soccorso e salvataggio

Caratteristiche

- forma **quadrata** o **rettangolare**
- immagine **bianca** su sfondo **verde**

SEGUIRE O USARE IN CASO DI EMERGENZA!

Janë sinjale që japin shpjegime të pershtatshme per daljen e sigurimit ose të mjeteve për ndihmen ose shpëtimin

Karrakteristikat

- forma **këndore** ose **drejtkëndore**
- figurë e **bardhë** në sfond të **jeshile**

TE NDIQEN OSE TE PERDOREN NE RASTE TE GJENDJEVE TE JASHTEZAKONSHME!

ESEMPI – SHEMBUJ

Doccia di sicurezza

Dush i sigurimit

Lavaggio degli occhi

Larja e syve

Pronto soccorso

Ndihma e parë

Telefono d'emergenza

Telefon për kërkim ndihme

Barella

Barele

Direzione da seguire
(in aggiunta ai cartelli indicati in alto)

Drejtim per të ndjekur
(bashkë me treguesit e tjerë)

Uscita - Uscita di emergenza

Dalje – Dalje per raste te jashtëzakonshme

CARTELLI PER ATTREZZATURE ANTINCENDIO
TABELA PER MJETET KUNDER ZJARRIT

Sono cartelli che indicano la posizione delle attrezzature antincendio

Janë tabela që japin udhezime të pershtatshme per pozicionet dhe mjetet kundër zjarrit

Caratteristiche

- forma **quadrata** o **rettangolare**
- immagine **bianca** su sfondo **rosso**

USARE IN CASO DI INCENDIO!

Karrakteristikat

- forme **këndore** ose **drejtkëndore**
- figure e **bardhë** në sfond të **kuq**

TE PERDORET NE RASTIN E FLAKES!

ESEMPI – SHEMBUJ

Estintore

Shuhësi i flakës

lancia antincendio

Kundër flakës

Scala

Shkalla

Telefono d'emergenza

Telefoni
për të kerkuar ndihmë

Direzione da seguire
(in aggiunta ai cartelli indicati in alto)

Drejtim per të ndjekur
(bashkë me treguhesit e tjerë)

SOSTANZE PERICOLOSE – SUBSTANZA TE RREZIKSHME

Oltre ai cartelli segnaletici, ci sono etichette e cartelli che indicano la pericolosità di alcune sostanze

Përveç tabelave për senjalizimin, ndodhen etiketa dhe sinjale që trgojnë rrezikun e disa substanzave

Etichette per contenitori

I contenitori delle sostanze pericolose devono essere segnalati con etichette di sicurezza

Eticheta për enët

Enët e substanzave të rrezikhsme duhen të jene të shënuara me etiketa të përshtatshme

Caratteristiche

- forma **quadrata**
- immagine **nera** su sfondo **arancio** con bordo **nero**

Karrakteristikat

- forma **këndore**
- figure e **zezë** në sfond **ngjyrë portokali**

ESEMPI – SHEMBUJ

Materiale comburente

Materiale
që merr flakë

Materiale infiammabile

Material që ndizet

Materiale altamente infiammabile

Material
shume i ndesshëm

Materiale esplosivo

Material
që eksploson

Sostanze corrosive

Substanza dëmtuhese

Sostanze irritanti

Substanza
ngacmuhese

Sostanze nocive

Substanza
të dëmshme

Sostanze tossiche

Substanza toksike

Sostanze molto tossiche

Substanza
shumë toksike

Sostanze dannose per l'ambiente

Substanza të demshme
për ambientin

Trasporto di sostanze pericolose

Il trasporto di prodotti chimici pericolosi deve essere segnalato con adeguati pannelli

Trasporti i substanzave të rrezikeshme

Gjatë transportit, rreziku i produktve kimike duhet të jetë i shënuar me tabela të përshtatshme

Caratteristiche

- forma **romboidale**
- immagine **nera** su sfondo **arancio** con bordo **nero**

Karrakteristikat

- forme **rombi**
- figure e **zezë** në sfond **ngjyrë portokali**

ESEMPI – SHEMBUJ

Materiale comburente

Material
flakëmarrëse

Materiale infiammabile

Material që ndizet

Sostanze corrosive

Substanzë dëmtuhese

Sostanze tossiche

Substanzë toksike

Materiale radioattivo

Material radioaktiv